

新华社北京12月31日电 2020年12月31日，国家主席习近平和俄罗斯总统普京互致新年贺电。

习近平在贺电中代表中国政府和中国人民，向普京总统和俄罗斯人民致以诚挚的祝贺和美好的祝愿。习近平指出，2020年是极不平凡的一年。这一年，中俄两国人民守望相助、

同舟共济，携手投身抗疫斗争，续写两国睦邻友好新篇章。双方启动中俄科技创新年，推动疫情防控常态化条件下双边经贸合作稳定发展，促进“一带一路”建设与欧亚经济联盟对接取得新成果。两国共同庆祝世界反法西斯战争胜利暨联合国成立75周年，展示捍卫国际公平正义的坚定决心，为构

建新型国际关系和人类命运共同体作出新贡献。这一年，我同普京总统多次通电话，共同出席一系列多边视频峰会，就中俄关系和重大国际地区问题深入交换意见，达成新的重要共识，我对此高度评价。习近平强调，即将到来的2021年对中俄关系具有特殊意义。（下转第三版）

国家主席习近平发表二〇二一年新年贺词

新华社北京12月31日电 新年前夕，国家主席习近平通过中央广播电视总台和互联网，发表了二〇二一年新年贺词。全文如下：

大家好！2021年的脚步越来越近，我在北京向大家致以新年的美好祝福！

2020年是极不平凡的一年。面对突如其来的新冠肺炎疫情，我们以人民至上、生命至上诠释了人间大爱，用众志成城、坚忍不拔书写了抗疫史诗。在共克时艰的日子里，有逆行出征的豪迈，有顽强不屈的坚守，有患难与共的担当，有英勇无畏的牺牲，有守望相助的感动。从白衣天使到人民子弟兵，从科研人员到社区工作者，从志愿者到工程建设者，从古稀老人到“90后”、“00后”青年一代，无数人以生命赴使命，用挚爱护苍生，将涓滴之力汇聚成磅礴伟力，构筑起守护生命的铜墙铁壁。一个个义无反顾的身影，一次次心手相连的接力，一幕幕感人至深的场景，生动展示了伟大抗疫精神。平凡铸就伟大，英雄来自人民。每个人都了不起！向所有不幸感染的患者表示慰问！向所有平凡的英雄致敬！我为伟大的祖国和人民而骄傲，为自强不息的民族精神而自豪！

艰难方显勇毅，磨砺始得玉成。我们克服疫情影响，统筹疫情防控和经济社会发展取得重大成果。“十三五”圆满收官，“十四五”全面擘画。新发展格局加快构建，高质量发展深入实施。我国在世界主要经济体中率先实现正增长，预计2020年国内生产总值迈上百万亿元新台阶。粮食生产喜获“十七连丰”。“天问一号”、“嫦娥五号”、“奋斗者”号等科学探测实现重大突破。海南自由贸易港建设蓬勃展开。我们还抵御了严重洪涝灾害，广大军民不畏艰险，同心协力抗洪救灾，努力把损失降到了最低。我到13个省区市考察时欣喜看到，大家认真细致落实防疫措施，争分夺秒复工复产，全力以赴创新创造，神州大地自信自强、充满韧劲，一派只争朝夕、生机勃勃的景象。

2020年，全面建成小康社会取得伟大历史性成就，决战脱贫攻坚取得决定性胜利。我们向深度贫困堡垒发起总攻，啃下了最难啃的“硬骨头”。历经8年，现行标准下近1亿农村贫困人口全部脱贫，832个贫困县全部摘帽。这些年，我去了全国14个集中连片特困地区，乡亲们愚公移山的干劲，广大扶贫干部倾情投入的奉献，时常浮现在脑海。我们还要咬定青山不放松，脚踏实地加油干，努力绘就乡村振兴的壮美画卷，朝着共同富裕的目标稳步前行。



新年前夕，国家主席习近平通过中央广播电视总台和互联网，发表二〇二一年新年贺词。新华社记者 鞠鹏 摄

今年，我们隆重庆祝深圳等经济特区建立40周年、上海浦东开发开放30周年。置身春潮涌动的南海之滨、绚丽多姿的黄浦江畔，令人百感交集，先行先试变成了示范引领，探索创新成为了创新引领。改革开放创造了发展奇迹，今后还要以更大气魄深化改革、扩大开放，续写更多“春天的故事”。

大道不孤，天下一家。经历了一年来的风雨，我们比任何时候都更加深切体会到人类命运共同体的意义。我同国际上新老朋友进行了多次通话，出席了多场“云会议”，谈得最多的就是和衷共济、团结抗疫。疫情防控任重道远。世界各国人民要携起手来，风雨同舟，早日驱散疫情的阴霾，努力建设更加美好的地球家园。

2021年是中国共产党百年华诞。百年征程波澜壮阔，百年初心历久弥坚。从上海石库门到嘉兴南湖，一艘小小红船承载着人民的重托、民族的希望，越过急流险滩，穿过惊涛骇浪，成为领航中国行稳致远的巍巍巨

轮。胸怀千秋伟业，恰是百年风华。我们秉持以人民为中心，永葆初心、牢记使命，乘风破浪、扬帆远航，一定能实现中华民族伟大复兴。

站在“两个一百年”的历史交汇点，全面建设社会主义现代化国家新征程即将开启。征途漫漫，惟有奋斗。我们通过奋斗，披荆斩棘，走过了万水千山。我们还要继续奋斗，勇往直前，创造更加灿烂的辉煌！

此时此刻，华灯初上，万家团圆。新年将至，惟愿山河锦绣、国泰民安！惟愿和顺致祥、幸福美满！

谢谢大家！

岁月之轮滚滚向前，前行脚步从未停滞。我们要向着新的时间坐标道一声：你好，2021！又一段奋斗征程，就此开启。

此时此刻，无论行走在城市的街道，或是置身于乡村的旷野，都能感受到生机勃勃、神采焕发的向上力量。5年，只是历史长河中的一瞬，中国，却已发生了开创性的巨变。

此时此刻，我们正从“十三五”辉煌的基业再出发，内心是笃定的。回望冲刺收官的2020年，有着太多的跌宕起伏、波澜壮阔——

百年不遇的新冠肺炎疫情突袭，一度生活“暂停”、生产“停摆”、民众“忧惧”，供给和需求双侧承压，挑战可谓前所未有；世界经济严重衰退，全球化停转、民粹主义冒头，确定性与规则共识仿佛正在退场，挑战可谓前所未有；美国遏制打压全面升级，增量风险与存量难题彼此交织，挑战可谓前所未有。

2020年已然留下“极不平凡”的印迹。但正如我们所深知的，有如约而至的阳光，就会有不期而至的风雨；有岁月静好的相伴，就会有始料未及的巨浪。也一如我们所坚信的，有了正确的指引，有了不惧的勇毅，有了务实的担当，所有的暴雨与风浪，都会被砥砺前行所击败。

年初的“暂停”与“停摆”，以令人欣喜的速度恢复并快进起来。战“疫”取得重大战略成果之外，更多的是振奋人心的捷报。GDP、投资、外贸、消费等主要经济指标增速相继转正，经济逐季改善，我国在世界主要经济体中率先实现正增长；如期完成脱贫攻坚任务，赢得世界惊叹；北斗卫星实现全球组网，“天问一号”探火、“嫦娥五号”探月、“奋斗者”号潜入马里亚纳海沟、珠峰测量新高度……这一年，我们虽然错过了一个春天，却迎来了拼搏的丰盈季节。

一切伟大的事业，都在承前启后、继往开来中不断推进。合上过往之书，站在新的历史起点，我们与下一程的宏图目标相逢——

砥砺前行，向着更美好的目标

元旦献词

(下转第四版)

全国政协举行新年茶话会

习近平发表重要讲话

李克强栗战书王沪宁赵乐际韩正王岐山出席 汪洋主持



十二月三十一日，全国政协在北京举行新年茶话会。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平在茶话会上发表重要讲话。新华社记者 鞠鹏 摄



十二月三十一日，全国政协在北京举行新年茶话会。党和国家领导人习近平、李克强、栗战书、汪洋、王沪宁、赵乐际、韩正、王岐山出席茶话会并观看演出。新华社记者 鞠鹏 摄

新华社北京12月31日电 中国人民政治协商会议全国委员会12月31日上午在全国政协礼堂举行新年茶话会。党和国家领导人习近平、李克强、栗战书、汪洋、王沪宁、赵乐际、韩正、王岐山等同各民主党派中央、全国工商联负责人和无党派人士代表、中央和国家机关有关方面负责人以及首都各族各界人士代表欢聚一堂，共迎2021年元旦。

中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平在茶话会上发表重要讲话。他强调，即将到来的2021年，我们将隆重

庆祝中国共产党成立100周年，制定和实施“十四五”规划，开启全面建设社会主义现代化国家新征程。我们要深刻铭记中国人民和中华民族为实现民族独立、人民解放和国家富强、人民幸福而奋斗的百年艰辛历程，发扬为民服务孺子牛、创新

发展拓荒牛、艰苦奋斗老黄牛的精神，永远保持慎终如始、戒骄戒躁的清醒头脑，永远保持不畏艰险、锐意进取的奋斗韧劲，在全面建设社会主义现代化国家新征程上奋勇前进，以优异成绩庆祝中国共产党成立100周年。（下转第三版）